

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 januari 2015

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van het Wetboek van  
strafvordering wat de procedure voor  
schadevergoeding voor in beslag genomen en  
vernietigde goederen betreft**

(ingediend door de dames Carina Van Cauter  
en Sabien Lahaye-Battheu)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

12 janvier 2015

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant le Code d'instruction criminelle en  
ce qui concerne la procédure d'indemnisation  
des biens saisis et détruits**

(déposée par Mmes Carina Van Cauter  
et Sabien Lahaye-Battheu)

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel voert een vereenvoudigde procedure in om iemand die het voorwerp uitmaakte van een gerechtelijk onderzoek en uiteindelijk vrijgesproken of buiten vervolging gesteld werd, de mogelijkheid te geven een vordering tot schadevergoeding in te stellen voor in beslag genomen goederen die intussen vernietigd werden.*

**RÉSUMÉ**

*Cette proposition de loi instaure une procédure simplifiée pour permettre à la personne qui a fait l'objet d'une instruction et a bénéficié finalement d'un acquittement ou d'un non-lieu, d'introduire une action en dommages et intérêts pour les biens saisis qui ont été détruits dans l'intervalle.*

|             |   |                                                                         |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |
| PTB-GOI     | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture                       |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| PP          | : | Parti Populaire                                                         |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden  
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag  
 CRABV: Beknopt Verslag  
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum  
 COM: Commissievergadering  
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  
 QRVA: Questions et Réponses écrites  
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral  
 CRABV: Compte Rendu Analytique  
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière  
 COM: Réunion de commission  
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel.: 02/ 549 81 60  
 Fax: 02/549 82 74  
 www.dekamer.be  
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél.: 02/ 549 81 60  
 Fax: 02/549 82 74  
 www.lachambre.be  
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Onverminderd de bepalingen in de bijzondere wetten, kan de procureur des Konings in elk stadium van de strafprocedure, bij schriftelijke en met redenen omklede beslissing de vernietiging bevelen van in beslag genomen goederen die vatbaar zijn voor verbeurdverklaring.

Tijdens de duur van het gerechtelijk onderzoek is de voorafgaande instemming van de onderzoeksrechter om de maatregel te kunnen nemen, vereist.

De procureur des Konings licht de rechtmatige eigenaar in middels een verhoor, bij aangetekende zending, per telefax of langs elektronische weg van zijn voornemen om de goederen te vernietigen, voor zover deze persoon en zijn adres gekend zijn. Hij nodigt eveneens de rechtmatige eigenaar uit om hem binnen de door hem bepaalde termijn, mede te delen of hij afstand doet van zijn rechten op de in beslag genomen goederen. De rechtmatige eigenaar die reeds afstand deed van zijn rechten op de te vernietigen goederen moet niet meer worden ingelicht noch verzocht worden om afstand te doen van de voormelde rechten.

Het is echter niet ondenkbaar dat de persoon wiens goederen vernietigd werden, uiteindelijk toch vrijgesproken of buiten vervolging gesteld wordt. Dit wetsvoorstel strekt er dan ook toe een vereenvoudigde procedure in te voeren voor het instellen van een vordering tot schadevergoeding na vrijspraak of buitenvervolginstelling.

De rechtmatige eigenaar die benadeeld is door de vernietiging kan de zaak evenwel ook aanhangig maken bij de burgerlijke rechter volgens de gemeenrechtelijke procedure van het Gerechtelijk Wetboek.

De instelling van de vordering wordt voorgegaan door een regeling in der minne (dading) om gerechtskosten en overbelasting van de rechtbanken te vermijden. Als er geen akkoord tot stand komt kan de rechtmatige eigenaar een vordering tot schadevergoeding inleiden volgens de bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek. In de loop van de procedure kunnen de partijen eveneens een akkoord sluiten, dat zal worden bevestigd door de rechter (akkoordvonnis).

Er kan evenwel ook geopteerd worden voor een vereenvoudigde procedure binnen het strafproces, die gekenmerkt wordt door het volgende:

— ze staat open voor de partijen die rechtstreeks betrokken zijn bij de strafprocedure, te weten de

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Sans préjudice des dispositions des lois particulières, le procureur du Roi peut, à chaque stade de la procédure pénale, ordonner par décision écrite et motivée la destruction des biens saisis susceptibles de confiscation.

Pendant la durée de l'instruction, l'autorisation préalable du juge d'instruction est requise en vue de pouvoir exécuter la mesure.

Le procureur du Roi informe le propriétaire légitime par le biais d'une audition, d'un envoi recommandé, par télécopie, ou par voie électronique de son intention de détruire les biens, pour autant que cette personne ainsi que son adresse soient connues. Il invite également le propriétaire légitime à lui communiquer, endéans le délai qu'il fixe, s'il fait abandon de ses droits sur les biens saisis. Le propriétaire légitime qui a déjà fait abandon de ses droits sur les biens à détruire, ne doit plus être informé ni invité à faire abandon desdits droits.

Il n'est toutefois pas impensable que la personne dont les biens ont été détruits, bénéficie finalement d'un acquittement ou d'un non-lieu. La présente proposition de loi vise dès lors à instaurer une procédure simplifiée pour introduire une action en dédommagement après un acquittement ou un non-lieu.

Le propriétaire légitime qui a été lésé par la destruction peut toutefois également saisir le juge civil selon la procédure de droit commun du Code judiciaire.

L'introduction de l'action est précédée d'une action en transaction afin d'éviter des frais de justice et l'encombrement des tribunaux. À défaut d'accord, le propriétaire légitime peut introduire une action en dédommagement conformément aux dispositions du Code judiciaire. Au cours de la procédure, les parties peuvent également conclure un accord qui sera confirmé par le juge (jugement d'accord).

Les parties peuvent toutefois également opter pour une procédure simplifiée dans le cadre de la procédure pénale présentant les caractéristiques suivantes:

— elle est ouverte à toutes les parties directement concernées par la procédure pénale, à savoir l'inculpé,

inverdenkinggestelde, de beklaagde of de beschuldigde, in zoverre die een buitenvervolginstelling dan wel een vrijspraak heeft genoten, dan wel de burgerlijke partij.

— de vordering kan aanhangig worden gemaakt bij het onderzoeks- of vonnisgerecht dat de einduitspraak deed over de strafvordering (politie rechtbank, correctionele rechtbank of hof van beroep); in assisenzaken zal het hof van assisen, zonder jury, uitspraak doen. Indien het hof van beroep een einduitspraak doet, is er uiteraard geen dubbele aanleg. Dit wordt gecompenseerd door een eenvoudigere procedure, snellere rechtsgang en het feit dat steeds geopteerd kan worden voor een burgerlijke procedure, volgens het gemeen recht, waar in beginsel in een dubbele aanleg is voorzien.

— de vordering wordt ingesteld bij verzoekschrift, gericht tegen de Staat (minister van Justitie);

— de procedure is steeds schriftelijk: de partijen wisselen conclusies en stukken uit en, indien nodig, kan de rechter de partijen verzoeken bepaalde punten in hun conclusies te verhelderen;

— de rechter kan ambtshalve of op verzoek van de partijen een deskundige aanwijzen om de waarde van de vernietigde zaak te schatten. Een voorschot op de kosten dient dan wel door de verzoekende partij te worden geconsigneerd op de griffie;

— de procureur des Konings of de procureur-generaal kan eventueel een schriftelijk advies uitbrengen over de vordering, de partijen kunnen hierop repliceren in hun conclusies;

— bij de uitspraak van de beschikking, het vonnis of het arrest is de aanwezigheid van het openbaar ministerie niet vereist, gelet op de burgerrechtelijke aard van de vordering;

De procedure wordt geregeld volgens de bepalingen van het Wetboek van strafvordering.

Naast de problematiek van de vernietiging, is er ook de kwestie van de waardering van in beslag genomen goederen.

De bepalingen die het beslag van lichamelijke roerende goederen regelen, schrijven voor dat de politiediensten een proces-verbaal van inbeslagneming moeten opstellen, waarin de betrokken goederen worden vermeld.

Het optreden van een gerechtelijk deskundige of een technisch adviseur is wettelijk niet verplicht, maar

le prévenu ou l'accusé dans la mesure où celui-ci a obtenu un non-lieu ou un acquittement, ou la partie civile;

— l'action peut être portée devant la juridiction d'instruction ou la juridiction de jugement qui a statué définitivement sur l'action publique (tribunal de police, tribunal correctionnel ou cour d'appel); dans les dossiers d'assises, c'est la Cour d'assises siégeant sans jury qui se prononcera. Si la cour d'appel rend une décision définitive, il n'y a bien entendu pas de double degré de juridiction. Cette absence est compensée par une procédure simplifiée, une administration plus rapide de la justice et le fait qu'il est toujours possible d'opter pour une procédure civile, selon le droit commun, là où un double degré de juridiction est en principe prévu;

— l'action est introduite par requête, dirigée contre l'État (le ministre de la Justice);

— la procédure est toujours écrite: les parties échangent conclusions et pièces et, au besoin, le juge peut inviter les parties à clarifier certains points dans leurs conclusions;

— le juge peut désigner un expert, d'office ou à la demande des parties, pour estimer la valeur de la chose détruite. Dans ce cas, une avance sur les frais doit être consignée par la partie requérante au greffe;

— le procureur du Roi ou le procureur général peut éventuellement émettre un avis écrit sur l'action, auquel les parties peuvent répondre dans leurs conclusions;

— lors du prononcé de l'ordonnance, du jugement ou de l'arrêt, la présence du ministère public n'est pas requise, eu égard au caractère civil de l'action.

La procédure est régie conformément aux dispositions du Code d'instruction criminelle.

À la problématique de la destruction vient encore s'ajouter celle de l'estimation de la valeur des biens saisis.

Les dispositions régissant la saisie de biens meubles corporels prévoient l'obligation pour les services de police de dresser un procès-verbal de saisie mentionnant les biens en question.

Bien que n'étant pas imposée par la loi, l'intervention d'un expert judiciaire ou d'un conseiller technique peut

kan nuttig zijn als technische bijstand aan de politiediensten die de in beslag genomen goederen op een beknopte wijze beschrijven in het pv van beslag. Een nauwkeurige beschrijving van de in beslag genomen goederen is ook raadzaam als de goederen aan het COIV (Centraal Orgaan voor de Inbeslagneming en de Verbeurdverklaring) worden toevertrouwd voor het beheer.

De waardering van de in beslag genomen goederen is enkel verplicht als er beslag bij equivalent op wordt gelegd. De procureur des Konings of de onderzoeksrechter kan dan immers slechts beslag bij equivalent leggen ten belope van het bedrag van de vermoedelijke opbrengst van het misdrijf.

De waardering van in beslag genomen goederen is dus in de regel niet wettelijk verplicht. Een onderzoek naar de waarde van de goederen en dus ook naar de eventuele waardeverschillen tussen het beslag dringt zich enkel op als de goederen bij equivalent in beslag genomen zijn en als de uitgevoerde waardering nadien wordt betwist.

In beslag genomen lichamelijke goederen worden in de regel ter griffie overgelegd. De gerechtelijke overheden kunnen echter het COIV verzoeken om in te staan voor de bewaring in natura van in beslag genomen goederen. Indien het centraal orgaan die aanvaardt, staat het in voor het beheer, tot aan de beslissing van toewijzing van de waarden of van de vermogensbestanddelen door de bevoegde magistraat.

De in beslag genomen goederen kunnen als vermogensbestanddelen tijdens het strafonderzoek of tijdens de behandeling van de zaak voor de correctionele rechter worden verkocht door het COIV, met toepassing van de vervreemdingsprocedure.

In sommige zaken zijn er nochtans soms klachten van de personen bij wie de goederen in beslag worden genomen. Zo zouden de goederen die ze terugkrijgen, van een mindere waarde zijn of zelf gewoon andere goederen. Om dit te voorkomen, worden wijzigingen voorgesteld die de verdachte, respectievelijk in verdenkinggestelde, meer zekerheid moeten bieden dat wat hij afgeeft ook is wat hij terugkrijgt, om het eenvoudig te stellen.

Daarom strekt het voorstel ertoe het recht van verdediging van de *verdachte* te versterken in het raam van het opsporingsonderzoek. Hij moet de procureur des Konings kunnen verzoeken een deskundige aan te stellen die, op zijn kosten, de in beslag genomen goederen waardeert.

apporter une aide technique aux services de police chargés de décrire sommairement les biens saisis dans le procès-verbal de saisie. Il est également recommandé de procéder à une description précise des biens saisis lorsque ceux-ci sont confiés en gestion à l'OCSC (Organe central pour la Saisie et la Confiscation).

L'estimation des biens saisis n'est obligatoire qu'en cas de saisie par équivalent. En effet, les saisies de ce type ne peuvent être pratiquées par le procureur du Roi ou le juge d'instruction qu'à concurrence du montant du produit supposé de l'infraction.

L'estimation des biens saisis n'est donc en principe pas imposée par la loi. L'appréciation de la valeur des biens et donc également des différences de valeur éventuelles s'impose uniquement si ceux-ci ont été saisis par équivalent et si l'estimation réalisée est contestée par la suite.

Les biens corporels saisis sont en principe déposés au greffe. Les autorités judiciaires peuvent toutefois demander à l'OCSC d'en assurer la conservation en nature. S'il accepte, l'organe central se charge de leur gestion jusqu'à ce que le magistrat compétent ait statué sur l'attribution des valeurs ou des avoirs patrimoniaux.

Les biens saisis peuvent être vendus par l'OCSC en tant qu'avoirs patrimoniaux au cours de l'enquête pénale ou de l'examen de l'affaire devant le juge correctionnel, dans le respect de la procédure d'aliénation.

Il arrive cependant que les personnes chez qui des biens ont été saisis se plaignent que ceux qui leur sont restitués aient une valeur inférieure ou qu'il s'agisse tout simplement d'autres biens. Pour éviter une telle situation, il est proposé d'apporter certaines modifications destinées, pour le dire simplement, à mieux garantir au suspect/à l'inculpé que les biens qu'il se verra restituer sont ceux qu'il a été obligé de donner.

C'est pourquoi la proposition vise à renforcer le droit de la défense du suspect dans le cadre de l'information. Le suspect doit pouvoir demander au procureur du Roi qu'il désigne un expert qui évalue les biens saisis à ses frais.

De waardering van in beslag genomen goederen tijdens het onderzoek kan in bepaalde gevallen soms nuttig en aangewezen zijn. Indien de illegale vermogensvoordelen niet kunnen aangetroffen worden in het vermogen van de veroordeelde kan de procureur des Konings beslag leggen op andere goederen tot beloop van de vermoedelijke opbrengst van het misdrijf (art. 35ter Sv.). De strafrechter kan nadien de geldwaarde van deze onvindbare vermogensvoordelen ramen en een verbeurdverklaring bij equivalent uitspreken tot beloop van het daarmee overeenstemmend bedrag (equivalent). De waarde van de per equivalent in beslag genomen goederen moet vanzelfsprekend in verhouding staan tot de geraamde vermoedelijke opbrengst van het misdrijf (proportionaliteit van het beslag). De verdachte moet dan ook de waarde van de in beslag genomen goederen kunnen laten vaststellen door een deskundige.

Het verslag van de deskundige kan door de verdachte worden aangewend als hij om de opheffing van het beslag verzoekt (strafrechtelijk kort geding), en eventueel ook in de beroepsfase van een vervreemdingsprocedure, in het debat over de bepaling van de prijs van het vervreembare goed.

De procureur des Konings kan het verzoek afwijzen als hij *prima facie* oordeelt dat de maatregel niet nuttig en noodzakelijk is voor het door de verdachte beweerde feit. Het openbaar ministerie kan op basis van de stukken van het strafdossier concluderen dat het beslag per equivalent niet disproportioneel is of dat de waarde van de in beslag genomen goederen is bepaald met behulp van andere, bewijskrachtige inlichtingen. Tegen de beslissing van de procureur des Konings staat geen rechtsmiddel open.

De procureur des Konings kan de verdachte verzoeken om een voorschot op de erelonen en de kosten te consigner, tot zekerheid van de vergoeding van de aangestelde deskundige. Een deel van de geconsigneerde geldsom kan worden vrijgegeven om de gemaakte of de geraamde redelijke kosten van de deskundige te vergoeden.

Daarnaast strekt het wetsvoorstel ertoe het recht van verdediging van de in verdenkinggestelde te versterken in het raam van het gerechtelijk onderzoek. Hij moet de onderzoeksrechter kunnen verzoeken een expert aan te stellen die, op zijn kosten, de in beslag genomen goederen waardeert.

De waardering van in beslag genomen goederen tijdens het onderzoek kan in bepaalde gevallen soms nuttig en aangewezen zijn. Indien de illegale vermogensvoordelen niet kunnen aangetroffen worden in het vermogen van de veroordeelde kan de onderzoeksrechter

L'évaluation des biens saisis pendant l'enquête peut être utile et recommandée dans certains cas. Si les avantages patrimoniaux illégaux ne peuvent être retrouvés dans le patrimoine du condamné, le procureur du Roi peut saisir d'autres biens à concurrence du produit supposé de l'infraction (article 35ter du Code d'instruction criminelle). Le juge pénal peut par la suite estimer la valeur en argent de ces avantages patrimoniaux introuvables et prononcer une confiscation par équivalent à concurrence du montant correspondant (équivalent). La valeur de ce qui a été saisi par équivalent doit bien entendu être proportionnelle à l'estimation du produit supposé de l'infraction (proportionnalité de la saisie). Le suspect doit dès lors pouvoir faire constater la valeur des biens saisis par un expert.

Le rapport de l'expert peut être utilisé par le suspect lorsqu'il demande la levée de la saisie (référé pénal) et éventuellement aussi dans la phase d'appel d'une procédure d'aliénation, dans le cadre du débat sur la fixation du prix du bien aliénable.

Le procureur du Roi peut rejeter la requête s'il considère *prima facie* que la mesure n'est pas utile et nécessaire pour le fait invoqué par le suspect. Le ministère public peut conclure, sur la base des pièces du dossier pénal, que la saisie par équivalent n'est pas disproportionnée ou que la valeur des biens saisis a été fixée sur la base d'autres informations probantes. La décision du procureur du Roi n'est susceptible d'aucun recours.

Le procureur du Roi peut demander au suspect de consigner une avance sur les honoraires et les frais, afin de garantir la rémunération de l'expert désigné. Une partie de la somme consignée peut être libérée pour indemniser les frais raisonnables de l'expert.

C'est pourquoi la proposition vise à renforcer le droit de la défense du suspect dans le cadre de l'information. Le suspect doit pouvoir demander au procureur du Roi qu'il désigne un expert qui évalue les biens saisis à ses frais.

L'évaluation des biens saisis pendant l'enquête peut être utile et recommandée dans certains cas. Si les avantages patrimoniaux illégaux ne peuvent être retrouvés dans le patrimoine du condamné, le procureur du Roi peut saisir d'autres biens à concurrence du produit



beslag leggen op andere goederen tot beloop van de vermoedelijke opbrengst van het misdrijf (artikelen 35<sup>ter</sup> en 89 Sv.). De strafrechter kan nadien de geldwaarde van deze onvindbare vermogensvoordelen ramen en een verbeurdverklaring bij equivalent uitspreken tot beloop van het daarmee overeenstemmend bedrag (equivalent). De waarde van de per equivalent in beslag genomen goederen moet vanzelfsprekend in verhouding staan tot de geraamde vermoedelijke opbrengst van het misdrijf (proportionaliteit van het beslag). De in verdenkinggestelde moet dan ook de waarde van de in beslag genomen goederen kunnen laten vaststellen door een deskundige.

Het verslag van de deskundige kan door de in verdenkinggestelde worden aangewend als hij om de opheffing van het beslag verzoekt (strafrechtelijk kort geding), en eventueel ook in de beroepsfase van een vervreemdingsprocedure, in het debat over de bepaling van de prijs van het vervreembare goed.

De procureur des Konings kan het verzoek afwijzen als hij *prima facie* oordeelt dat de maatregel niet nuttig en noodzakelijk is voor het door de verdachte beweerde feit. Het openbaar ministerie kan op basis van de stukken van het strafdossier concluderen dat het beslag per equivalent niet disproportioneel is of dat de waarde van de in beslag genomen goederen is bepaald met behulp van andere, bewijskrachtige inlichtingen. Tegen de beslissing van de procureur des Konings staat geen rechtsmiddel open.

De procureur des Konings kan de verdachte verzoeken om een voorschot op de erelonen en de kosten te consigneren, tot zekerheid van de vergoeding van de aangestelde deskundige. Een deel van de geconsigneerde geldsom kan worden vrijgegeven om de gemaakte of de geraamde redelijke kosten van de deskundige te vergoeden.

Daarnaast strekt het wetsvoorstel ertoe het recht van verdediging van de *in verdenkinggestelde* te versterken in het raam van het gerechtelijk onderzoek. Hij moet de onderzoeksrechter kunnen verzoeken een expert aan te stellen die, op zijn kosten, de in beslag genomen goederen waardeert.

De waardering van in beslag genomen goederen tijdens het onderzoek kan in bepaalde gevallen soms nuttig en aangewezen zijn. Indien de illegale vermogensvoordelen niet kunnen aangetroffen worden in het vermogen van de veroordeelde kan de onderzoeksrechter beslag leggen op andere goederen tot beloop van de vermoedelijke opbrengst van het misdrijf (artikelen 35<sup>ter</sup> en 89 Sv.). De strafrechter kan nadien de geldwaarde van deze onvindbare vermogensvoordelen ramen en

supposé de l'infraction (article 35<sup>ter</sup> du Code d'instruction criminelle). Le juge pénal peut par la suite estimer la valeur en argent de ces avantages patrimoniaux introuvables et prononcer une confiscation par équivalent à concurrence du montant correspondant (équivalent). La valeur de ce qui a été saisi par équivalent doit bien entendu être proportionnelle à l'estimation du produit supposé de l'infraction (proportionnalité de la saisie). Le suspect doit dès lors pouvoir faire constater la valeur des biens saisis par un expert.

Le rapport de l'expert peut être utilisé par le suspect lorsqu'il demande la levée de la saisie (référé pénal) et éventuellement aussi dans la phase d'appel d'une procédure d'aliénation, dans le cadre du débat sur la fixation du prix du bien aliénable.

Le procureur du Roi peut rejeter la requête s'il considère *prima facie* que la mesure n'est pas utile et nécessaire pour le fait invoqué par le suspect. Le ministère public peut conclure, sur la base des pièces du dossier pénal, que la saisie par équivalent n'est pas disproportionnée ou que la valeur des biens saisis a été fixée sur la base d'autres informations probantes. La décision du procureur du Roi n'est susceptible d'aucun recours.

Le procureur du Roi peut demander au suspect de consigner une avance sur les honoraires et les frais, afin de garantir la rémunération de l'expert désigné. Une partie de la somme consignée peut être libérée pour indemniser les frais raisonnables de l'expert.

La présente proposition de loi tend en outre à renforcer les droits de la défense de l'*inculpé* dans le cadre de l'instruction. Il doit pouvoir demander au juge d'instruction de désigner un expert en vue d'évaluer, à ses frais, les biens saisis.

L'évaluation de biens saisis au cours de l'instruction peut, dans certains cas, s'avérer utile et indiquée. Si les avantages patrimoniaux illégaux ne peuvent être retrouvés dans le patrimoine du condamné, le juge d'instruction peut saisir d'autres biens à concurrence du montant du produit supposé de l'infraction (articles 35<sup>ter</sup> et 89 du Code d'instruction criminelle). Le juge pénal peut ensuite évaluer la valeur pécuniaire de ces avantages patrimoniaux introuvables et prononcer une

een verbeurdverklaring bij equivalent uitspreken tot beloop van het daarmee overeenstemmend bedrag (equivalent). De waarde van de per equivalent in beslag genomen moet vanzelfsprekend in verhouding staan tot de geraamde vermoedelijke opbrengst van het misdrijf (proportionaliteit van het beslag). De inverdenking-gestelde moet dan ook de waarde van de in beslag genomen goederen kunnen laten vaststellen door een deskundige.

Het verslag van de deskundige kan door de inverdenkinggestelde worden aangewend als hij om de opheffing van het beslag verzoekt (strafrechtelijk kort geding), en eventueel ook in de beroepsfase van een vervreemdingsprocedure, in het debat over de bepaling van de prijs van het vervreembare goed.

De onderzoeksrechter kan het verzoek afwijzen als hij *prima facie* oordeelt dat de maatregel niet nuttig en noodzakelijk is voor het bewijs van het door de inverdenkinggestelde beweerde feit. Hij kan op basis van de stukken van het dossier concluderen dat het beslag per equivalent niet disproportioneel is of dat de waarde van de in beslag genomen goederen is bepaald met behulp van andere, bewijskrachtige inlichtingen.

De inverdenkinggestelde kan tegen de beschikking van de onderzoeksrechter een beroep instellen bij de kamer van inbeschuldigingstelling. De rechtspleging wordt gevoerd overeenkomstig artikel 61*quinquies*, §§ 2, 4, 5, en 6.

De onderzoeksrechter kan de inverdenkinggestelde verzoeken om een voorschot op de erelonen en de kosten te consigneren, tot zekerheid van de vergoeding van de aangestelde deskundige. Een deel van de geconsigneerde geldsom kan worden vrijgegeven om de gemaakte of de geraamde redelijke kosten van de deskundige te vergoeden.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

confiscation par équivalent à concurrence du montant correspondant (équivalent). La valeur du bien saisi par équivalent doit bien sûr être proportionnelle au produit supposé estimé de l'infraction (proportionnalité de la saisie). L'inculpé doit dès lors pouvoir faire constater la valeur des biens saisis par un expert.

Le rapport de l'expert peut être utilisé par l'inculpé s'il demande la levée de la saisie (procédure de référé pénal), ainsi que, éventuellement, dans la phase de recours d'une procédure d'aliénation, dans le débat concernant la fixation du prix du bien aliénable.

Le juge d'instruction peut rejeter la demande s'il estime, *prima facie*, que la mesure n'est pas utile ni nécessaire pour prouver le fait allégué par l'inculpé. Il peut conclure sur la base des pièces du dossier que la saisie par équivalent n'est pas disproportionnée, ou que la valeur des biens saisis a été déterminée à l'aide d'autres informations probantes.

L'inculpé peut interjeter appel contre l'ordonnance du juge d'instruction auprès de la chambre des mises en accusation. La procédure se déroule conformément à l'article 61*quinquies*, §§ 2, 4, 5 et 6.

Le juge d'instruction peut demander à l'inculpé de consigner une provision sur les coûts et honoraires, pour sûreté de la rémunération de l'expert désigné. Une partie de la somme d'argent consignée peut être libérée pour rembourser les frais raisonnables exposés ou estimés de l'expert.



**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 28*novies* van het Wetboek van strafvordering worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 8 wordt aangevuld met een nieuw lid, luidende:

“De rechtmatige eigenaar van het vernietigde goed dient voorafgaand aan de instelling van de in het derde lid bedoelde vordering tot schadevergoeding, een aanbod tot dading te richten aan de minister van Justitie met betrekking tot het bedrag van deze schadevergoeding. De eventuele dading dient te worden gesloten binnen een termijn van drie maanden na de mededeling van het aanbod.”

2° het artikel wordt aangevuld met een paragraaf 9, luidende:

“§ 9. In afwijking van § 8, derde lid, en onverminderd het recht om de zaak bij de burgerlijke rechter aanhangig te maken, kan de in verdenkinggestelde die buiten vervolging werd gesteld, of de beklaagde of de beschuldigde die werd vrijgesproken, dan wel de burgerlijke partij, door middel van een verzoekschrift het onderzoeksgerecht of het vonnisgerecht, dat respectievelijk de buitenvervolginstelling of de vrijspraak heeft verleend, kosteloos uitspraak laten doen over de vordering tot schadevergoeding. In criminele zaken wordt de vordering voor het hof van assisen, zonder jury, gebracht.

Het verzoekschrift wordt met redenen omkleed en gericht tegen de Staat, in de persoon van de minister van Justitie. Het houdt keuze van woonplaats in België in, indien de verzoeker er zijn woonplaats niet heeft. Het wordt neergelegd op of toegezonden bij een aangetekende zending, per telefax of langs elektronische weg aan de griffie van de rechterbank die de voormelde uitspraak deed. De griffier zendt hiervan onverwijld een kopie over aan de minister van Justitie en naargelang het geval, aan de procureur des Konings of de procureur-generaal.

Naargelang het geval, zendt de procureur des Konings of de procureur-generaal de stukken van het

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2**

Dans l'article 28*novies* du Code d'instruction criminelle, les modifications suivantes sont apportées:

1° le paragraphe 8 est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“Avant d'introduire l'action en dédommagement visée à l'alinéa 3, le propriétaire légitime du bien détruit doit adresser au ministre de la Justice une offre de transaction concernant le montant de ce dédommagement. L'éventuelle transaction doit être conclue dans les trois mois à compter de la communication de l'offre.”

2° l'article est complété par un paragraphe 9 rédigé comme suit:

“§ 9. Par dérogation au paragraphe § 8, alinéa 3, et sans préjudice de son droit de saisir la juridiction civile, l'inculpé à l'égard duquel un non-lieu a été prononcé, ou le prévenu ou l'accusé qui a été acquitté, ou encore la partie civile peut, par voie de requête, faire statuer gratuitement la juridiction d'instruction ou la juridiction de jugement, qui a respectivement prononcé le non-lieu ou l'acquittement, sur l'action en dédommagement. En matière criminelle, l'action est portée devant la cour d'assises, siégeant sans jury.

La requête est motivée et adressée à l'État belge en la personne du ministre de la Justice. Elle contient élection de domicile en Belgique, si le requérant n'y a pas son domicile. Elle est déposée ou transmise par lettre recommandée à la poste, par télécopie ou par voie électronique au greffe du tribunal ayant rendu la décision précitée. Le greffier en transmet sans délai copie au ministre de la Justice et, selon le cas, au procureur du Roi ou au procureur général.

Selon le cas, le procureur du Roi ou le procureur général transmet les pièces du dossier répressif

strafdossier die betrekking hebben op de vernietiging van het goed over aan de griffier, die ze ter griffie neerlegt en ter beschikking houdt van de partijen voor inzage en het nemen van afschriften.

De procureur des Konings of de procureur-generaal kan de mededeling van het verzoekschrift vragen om een schriftelijk advies uit te brengen over de vordering tot schadeloosstelling. Het advies wordt neergelegd ter griffie en door de griffier in afschrift meegedeeld aan de partijen of hun raadsman bij een aangetekende zending, per telefax, of langs elektronische weg. De partijen kunnen er opmerkingen over formuleren in hun conclusies.

Behoudens akkoord tussen de partijen, bepaalt de bevoegde rechter de termijnen voor het indienen van conclusies en het neerleggen van de stukken binnen een termijn van een maand na de indiening van het verzoekschrift. De griffier brengt de beslissing van de rechter ter kennis van de partijen of hun raadsman bij een aangetekende zending, per telefax, of langs elektronische weg. De beschikking waarbij de conclusietermijnen worden vastgesteld door de bevoegde rechter is niet vatbaar voor enig rechtsmiddel. Behoudens akkoord van de partijen of de ontdekking van een nieuw feit of stuk dat nieuwe conclusies rechtvaardigt worden de buiten of de door de rechter of de partijen bepaalde termijn ingediende conclusies door de rechter ambtshalve uit de debatten geweerd en spreekt de rechter een rechterlijke beslissing op tegenspraak uit.

De rechter kan ambtshalve of op verzoek van de partijen een deskundige aanwijzen met het oog op waardebepaling van het vernietigde goed. De partij die erom verzoekt is gehouden het door de rechter bepaalde bedrag ter griffie te consigner teneinde de kosten van het deskundigenonderzoek voor te schieten.

De rechter mag binnen een maand na de neerlegging van de dossiers ter griffie mondelinge ophelderingen vragen over punten die hij aanwijst. Daartoe bepaalt hij een datum die door de griffier ter kennis wordt gebracht van de partijen of hun advocaten bij een aangetekende zending, per telefax, of langs elektronische weg.

Binnen drie maanden na neerlegging van de dossiers door de partijen ter griffie doet de rechter uitspraak over de vordering tot schadevergoeding en de kosten van de procedure, met inbegrip van de rechtsplegingsvergoeding. Bij de uitspraak van het vonnis of het arrest is de aanwezigheid van de procureur des Konings of de procureur-generaal op de terechtzitting niet verplicht.

De griffier deelt onverwijld een afschrift van het vonnis of het arrest mee, naargelang het geval, aan de procureur des Konings of de procureur-generaal en

concernant la destruction du bien au greffier, qui les dépose au greffe et les tient à la disposition des parties pour consultation et la prise de copies.

Le procureur du Roi ou le procureur général peut demander communication de la requête pour rendre un avis écrit sur l'action en dédommagement. L'avis est déposé au greffe et communiqué par le greffier, en copie, aux parties ou à leur conseil par lettre recommandée à la poste, par télécopie ou par voie électronique. Les parties peuvent formuler des observations à ce sujet dans leurs conclusions.

Sauf accord entre les parties, la juridiction compétente fixe les délais pour le dépôt des conclusions et des pièces dans un délai d'un mois à partir de l'introduction de la requête. Le greffier communique la décision de la juridiction aux parties ou à leur conseil par envoi recommandé, par téléfax ou par voie électronique. L'ordonnance dans laquelle les délais pour conclure sont fixés par la juridiction compétente n'est susceptible d'aucun recours. Sauf accord des parties ou sous réserve de la découverte de faits nouveaux ou pièces nouvelles justifiant de nouvelles conclusions, la juridiction écarte d'office des débats les conclusions déposées en dehors des délais qui avaient été fixés par la juridiction ou les parties et la juridiction prononce une décision judiciaire contradictoire.

Le juge peut désigner, d'office ou à la demande des parties, un expert en vue de déterminer la valeur du bien détruit. La partie qui en fait la demande est tenue de consigner le montant fixé par le juge au greffe afin d'avancer les frais de l'expertise.

Dans un délai d'un mois à partir du dépôt des dossiers au greffe, le juge peut demander des explications orales sur les points qu'il indique. À cette fin, il fixe une date dont le greffier instruit les parties ou leurs avocats par envoi recommandé, par téléfax ou par voie électronique.

La juridiction statue, dans un délai de trois mois à partir du dépôt des dossiers au greffe par les parties, sur l'action en dédommagement et sur le coût de la procédure, en ce compris l'indemnité de procédure. La présence du procureur du Roi ou du procureur général au prononcé du jugement n'est pas obligatoire.

Le greffier communique sans délai une copie du jugement ou de l'arrêt de la juridiction au procureur du Roi ou au procureur général, selon le cas, et aux parties

brengt het ter kennis van de partijen of hun advocaten bij een aangetekende zending, per telefax, of langs elektronische weg.

Behoudens de afwijkende bepalingen van deze paragraaf verloopt de rechtspleging in de vorm die is voorgeschreven in strafzaken.”

### Art. 3

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 39ter ingevoegd, luidende:

“Art. 39ter. De verdachte kan de procureur des Konings op gemotiveerde wijze verzoeken om een deskundige aan te stellen die zijn in beslag genomen goederen waardeert.

De procureur des Konings wijst het verzoek af als hij oordeelt dat de maatregel kennelijk niet nuttig en noodzakelijk is.

Tegen de beslissing van de procureur van de Konings staat geen rechtsmiddel open.

De verdachte draagt de kosten en het ereloon die verbonden zijn aan de tussenkomst van de deskundige. De procureur des Konings kan het voorschot bepalen dat de verdachte moet consigneren ter griffie. De procureur des Konings kan op vraag van de deskundige de griffie bevelen een redelijk deel van het geconsigneerde voorschot vrij te geven teneinde de gemaakte of geraamde kosten van de deskundige te dekken. Indien de deskundige meent dat het voorschot of het vrijgegeven deel niet volstaat kan hij de procureur des Konings verzoeken om de consignatie van een bijkomend voorschot of de verdere vrijgave. De deskundige schorst zijn werkzaamheden tot de volledige consignatie van het voorschot ter griffie of de volledige betaling van het vrijgegeven deel.”

### Art. 4

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 61septies ingevoegd, luidende:

“Art. 61septies. De inverdenkinggestelde kan de onderzoeksrechter op gemotiveerde wijze verzoeken om een deskundige aan te stellen die zijn in beslag genomen goederen waardeert.

ou à leurs avocats par envoi recommandé, par téléfax ou par voie électronique.

Sous réserve des dispositions contraires du présent paragraphe, la procédure se déroule sous la forme prescrite en matière pénale.”

### Art. 3

Dans le même Code, il est inséré un article 39ter rédigé comme suit:

“Art. 39ter. Le suspect peut demander de façon motivée au procureur du Roi de désigner un expert en vue d'évaluer ses biens saisis.

Le procureur du Roi rejette la demande s'il estime que la mesure n'est manifestement pas utile ni nécessaire.

La décision du procureur du Roi n'est susceptible d'aucun recours.

Le suspect supporte les coûts et les honoraires liés à l'intervention de l'expert. Le procureur du Roi peut fixer la provision que le suspect est tenu de consigner au greffe. Le procureur du Roi peut, à la demande de l'expert, ordonner au greffe de libérer une partie raisonnable de la provision consignée en vue de couvrir les coûts exposés ou estimés de l'expert. Si l'expert considère que la provision ou la partie libérée de celle-ci ne suffit pas, il peut demander au procureur du Roi de consigner une provision supplémentaire ou d'en libérer une plus grande partie. L'expert suspend ses travaux jusqu'à ce que la provision soit entièrement consignée au greffe ou que la partie libérée soit entièrement payée.”

### Art. 4

Dans le même Code, il est inséré un article 61septies rédigé comme suit:

“Art. 61septies. L'inculpé peut demander de façon motivée au juge d'instruction de désigner un expert en vue d'évaluer ses biens saisis.

De onderzoeksrechter wijst het verzoek af als hij oordeelt dat de maatregel kennelijk niet nuttig en noodzakelijk is voor bewijs van het door de in verdenking gestelde beweerde feit.

De in verdenking gestelde kan een hoger beroep instellen tegen de afwijzende beschikking. De rechtspleging verloopt overeenkomstig artikel 61*quinquies*, §§ 2, 4, 5 en 6.

De in verdenking gestelde draagt de kosten en het ereloon die verbonden zijn aan de tussenkomst van de deskundige. De onderzoeksrechter kan het voorschot bepalen dat de in verdenking gestelde moet consigneren ter griffie. De onderzoeksrechter kan op vraag van de deskundige de griffie bevelen een redelijk deel van het geconsigneerde voorschot vrij te geven teneinde de gemaakte of geraamde kosten van de deskundige te dekken. Indien de deskundige meent dat het voorschot of het vrijgegeven deel niet volstaat kan hij de onderzoeksrechter verzoeken om de consignatie van een bijkomend voorschot of de verdere vrijgave. De deskundige schorst zijn werkzaamheden tot de volledige consignatie van het voorschot ter griffie of de volledige betaling van het vrijgegeven deel.”

13 november 2014

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
Sabien LAHAYE-BATTHEU (Open Vld)

Le juge d’instruction rejette la demande s’il estime que la mesure n’est manifestement pas utile ni nécessaire pour prouver le fait allégué par l’inculpé.

L’inculpé peut interjeter appel contre l’ordonnance négative. La procédure se déroule conformément à l’article 61*quinquies*, §§ 2, 4, 5 et 6.

L’inculpé supporte les coûts et les honoraires liés à l’intervention de l’expert. Le juge d’instruction peut fixer la provision que l’inculpé est tenu de consigner au greffe. Le juge d’instruction peut, à la demande de l’expert, ordonner au greffe de libérer une partie raisonnable de la provision consignée en vue de couvrir les coûts exposés ou estimés de l’expert. Si l’expert considère que la provision ou la partie libérée de celle-ci ne suffit pas, il peut demander au juge d’instruction de consigner une provision supplémentaire ou d’en libérer une plus grande partie. L’expert suspend ses travaux jusqu’à ce que la provision soit entièrement consignée au greffe ou que la partie libérée soit entièrement payée.”

13 novembre 2014